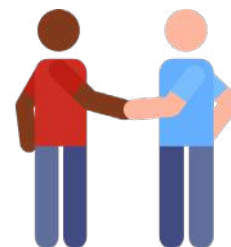


Un guide pour les jeunes migrant-es non accompagné-es



Quand les étudiant-es en droit de la Law Clinic et les associations de la Coordination asile.ge accompagnant les jeunes personnes migrantes se rencontrent et les compétences sont mises en commun, cela produit des résultats. Des fiches pratiques destinées à ces jeunes sont le fruit de cette collaboration.



plus souvent chez les jeunes et les personnes qui les accompagnent. Elles conseillent sur des choses à faire ou ne pas faire dans certaines situations. Le projet vise à garantir un accès facilité, simple et gratuit aux droits. Pour tenir compte de la réalité de celles et ceux qui se présentent dans les centres d'accueil, les fiches ont été traduites en six langues sélectionnées en fonction

Accueillir des jeunes sur notre territoire nécessite de les accompagner, les aider, les guider, communiquer avec elles et eux, pour qu'ils et elles puissent trouver une place digne au sein de notre société

un répertoire des centres de formation ou des lieux d'apprentissage du français.

L'idée sous-jacente de cette démarche est qu'accueillir des jeunes sur notre territoire nécessite de les accompagner, les aider, les guider, communiquer avec elles et eux, pour qu'ils et elles puissent trouver une place digne au sein de notre société. La situation migratoire ac-

Ai-je le droit de faire un apprentissage? D'ouvrir un compte en banque? Où m'adresser si j'ai un problème de santé? Quelle est ma situation juridique si je suis en Suisse sans autorisation de séjour? Chaque jour, des jeunes arrivent en Suisse seul-es, sans ressources, sans connaître la langue parlée, et sans aucun moyen de s'informer sur les démarches du quotidien. Ils et elles peuvent se retrouver dans des situations extrêmement difficiles et intimidantes, sans savoir vers qui se tourner. Pour les aider, la Law Clinic* et la Coordination asile.ge** se sont unies pour réaliser des fiches pratiques et synthétiques destinées aux jeunes adultes et mineur-es non accompagné-es. Elles renseignent et orientent la tranche d'âge des 15 à 25 ans sur six thématiques: droit à la formation et au travail, droit au logement, droit à la santé, droit de la vie courante, droit face à la police et droit des jeunes face aux adultes. Ces six fiches sont inspirées de la brochure réalisée par la Law Clinic de l'UNIGE «Les droits des jeunes personnes migrantes non accompagnées»¹. Elles visent à répondre, dans un vocabulaire accessible et synthétique, donc très peu juridique, aux questions qui reviennent le

de la représentativité migratoire de ces jeunes sur le territoire genevois: français, anglais, arabe, tygrinia, dari et somali. Pour cette palette de traduction, des traducteurs-rices concerné-es par ce projet ont été sollicité-es. Toujours pour en faciliter l'usage, les fiches sont disponibles en



format électronique via QR code². Les différents actes courants tels que l'ouverture d'un compte, l'achat d'objets, la conclusion de contrats; les craintes quant à leur situation juridique face à des contrôles d'identité; les aides auxquelles peuvent prétendre les jeunes: les fiches permettront à leurs destinataires de mieux connaître, donc de défendre leurs droits. Chacune contient une liste d'adresses d'associations, organismes ou permanences, avec les prestations dont les jeunes peuvent bénéficier gratuitement ou non. Ainsi, la fiche des droits à la santé liste les endroits où un-e jeune peut bénéficier de consultations psychologiques avec des interprètes ou bien encore d'espaces d'hygiène et de santé gratuits. La fiche des droits à la formation et au travail propose

tuelle en lien avec la guerre en Ukraine invite à développer des outils fiables et accessibles, qui s'avéreront sans doute utiles pour un public plus large encore.

Merita Mustafa
pour la Law Clinic

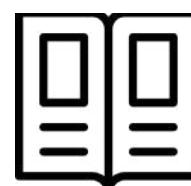
En savoir plus

La Law Clinic* est un séminaire annuel de Master de la Faculté de droit de l'Université de Genève. Ce séminaire aborde les droits humains tels que les droits des jeunes personnes migrantes non accompagnées ou bien les droits des personnes LGBTI+.

La Coordination asile.ge** est une association qui a pour but la défense du droit d'asile à Genève.

www.coordination-asile-ge.ch

Cet article a été également publié dans le numéro 188 de la revue de Vivre Ensemble, association membre de la Coordination asile.ge.



¹ Nesa Zimmermann, Vista Eskandari, Droits des jeunes personnes migrantes non accompagnées: au-delà de l'âge, Vivre Ensemble n° 182, avril 2021

² Sur le site de la Law Clinic : <https://www.unige.ch/droit/lawclinic/fr/publications/fiches-pratiques/>